

EL ECO DE ESTEPA

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES, LITERATURA Y CIENCIAS

DIRECTOR

Celedonio Moreno y Durán.

PRECIOS DE SUSCRICION

En Estepa, un trimestre 1'50 pesetas.—Fuera de Estepa, un trimestre, 2 pesetas.—Número suelto, 0'15 pta.—Anuncios y comunicados, precios convencionales. Pago adelantado.

SE SUSCRIBE EN LA REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, BOBADILLA, 13.

ADMINISTRADOR

Antonio Hermoso Cordero.

RETIRADA

Nos dicen que el conservador señor Cano y Cueto, bien aconsejado por sus amigos, ha tenido el buen acuerdo de retirar su candidatura por este distrito, presentándola ahora por Cazalla de la Sierra; y que el nuevo candidato conservador por Estepa es D. Anselmo Rivas.

Si es cierto lo que se nos asegura, el señor Cano y Cueto no ha podido estar mejor aconsejado en esta ocasión, por que sus procederes políticos en este distrito, que no han podido ser mas desacertados, le incapacitan moralmente para representarlo.

Ha comprendido, al fin, que haciendo gestiones para que sean procesados los Ayuntamientos, de cuyos procesos no pueden resultar más que enconos, y sembrando zizaña entre los habitantes del distrito, no es como se solicitan sufragios.

Cuando un candidato como el señor Cano y Cueto, que es casi desconocido en el distrito, desea salir elegido, procura captarse las simpatías de amigos y adversarios. Tal ha sido la conducta de todos los candidatos que aquí han luchado y en especial del actual diputado, que no ha hecho otra cosa que dispensar favores á todos los que los han solicitado, sin distinguir de matices políticos y sin proporcionar el menor daño ni á los conservadores ni á los reformistas, ni á los republicanos; y de este modo, puede asegurarse que no tiene un solo enemigo personal.

Pero presentarse amenazando; gestionar para que sean procesados dos ó tres docenas de las personas mas influyentes del distrito, eso no lo pueden hacer impunemente ni aún los jefes de los partidos, por que es concitarse no solo la animadversión de los adversarios sino también la de las personas imparciales, que forman siempre la inmensa mayoría.

Atribuimos los extraños procedimientos del señor Cano y Cueto, no á condiciones de su carácter sino á su inexperiencia política y esperamos que en Cazalla de la Sierra adoptará otros más adecuados al objeto que se propone.

En cuanto al nuevo candidato, nos prometemos que no ha de seguir el camino emprendido por su antecesor y que procurará no enardecer los ánimos de los electores del distrito sino, por el contrario, buscar los medios de calmarlos, para que renazca, la paz, que es el supremo bien de los pueblos y el que principalmente fomenta su prosperidad.

EL RAMIO Y LOS GUSANOS DE SEDA

La enfermedad de las moreras, da en estos tiempos importancia capital á una comunicación curiosa, si es que los hechos se confirman. Trátase de la alimentación de los gusanos de seda por el ramio y se debe su conocimiento al consul inglés de Nueva Orleans.

Una señora de Colombia (Carolina del Sur) no pudiendo procurarse hojas de moreras para alimentar á los gusanos de seda que criaba, les presentó hojas de ramio, que fueron devoradas con avidez.

Los capullos de estos gusanos enviados á Filadelfia, resultaron mayores y de seda más fina que los de los gusanos alimentados con hojas de moreras. Si la experiencia no ha sido favorecida por condiciones especiales y el hecho se reproduce, la sericultura habrá encontrado un abundante recurso, pues el cultivo del ramio se dá perfectamente en las comarcas donde el clima permite la cria de los gusanos de seda.

VARIEDADES

«Clarín» y la señora Pardo Bazan

(Continuación)

En cuanto á la prueba, *Clarín* no la halla perfecta, ni mucho menos. Le achaca que doña Emilia no ha pintado el alma del valiente, el alma de la cristiana.

Esta es una jóven que, no por amor, sino por consideraciones de otra índole, se casa con un tío suyo, ya bastante alejado de sus verdes años, judío, repulsivo, licencioso y de fama equívoca.

Un primo de la joven, alumno de la escuela de ingenieros, audaz, como le llama *Clarín* y en religion más que indiferente, asiste á la boda y se enamora de la novia.

Juntos van á vivir á Madrid el matrimonio y el enamorado mancebo, y mientras el judío trata con injusto desvío y desabrimiento á su mujer, el galante primo la da á conocer su pasión; pero es tal el recato, tal la virtud y la fidelidad á su esposo de la cristiana, que hace contener siempre á Salustio dentro de los límites del respeto.

Acomete, por fin al judío la horrible enfer-

medad de la lepra, y entonces es cuando se revela la altísima virtud de la cristiana, que en la larga, repugnante y peligrosa dolencia, asiste á su marido, hombre antipático en plena salud, con todo el amor, con todo el desvelo, con toda la solicitud, con toda la caridad que infunde la Religion en las almas privilegiadas asistida por la gracia, cuando todos huían de él, incluso el enamorado pero irreligioso Salustio, que no se atrevió á comer en la mesa del leproso, donde comía la que tanto cariño le inspiraba.

A todo esto *Clarín* dice que la señora Pardo Bazan no nos dejó ver más que el cuerpo de la heroína, no nos mostró el corazón; que el hecho de curar las llagas está bien; pero el poeta debe pintar el alma, de otro modo resulta solo la fuerza del estómago de la legítima esposa.

¿Que no se vé el corazón ni se pinta el alma de la cristiana! Pues ¿dónde se manifiestan los sentimientos, dónde se ostenta la fé, dónde se prueba la virtud sino en el crisol de los hechos? El poeta que los narra y que expresa ó hace expresar al personaje que pinta, en sus acciones y en sus palabras, los sentimientos que la situación en que los hechos le colocan le inspira, ¿puede decirse de él que presenta sólo el cuerpo del héroe y que oculta ó prescinde del corazón y el alma?

¿Qué otras angustias, qué otros conflictos podía sentir, qué otros contrastes podía experimentar Carmen Aldao más que los que se ven en *La prueba*, dado el argumento, no escaso de ingenio, propuesto por la autora? ¿Quería á la heroína más comunicativa, más declamatoria? Las grandes pasiones, se ha dicho, son solitarias; y yo digo, los grandes dolores son silenciosos. No es la abundancia en las palabras la mejor manera de revelar y de hacer sentir los heroicos sacrificios y los grandes sufrimientos.

Clarín quería—él lo dice—una confianza íntima, patética de la misma dama, cristiana también, que escribía, y no la halló. Hizo muy bien la señora Pardo Bazan en no caer en semejante tentación; menudo chaparrón vendría sobre ella si tal hiciera.

La muerte del judío, el perdón que el pecador arrepentido, en la hora suprema en que se ve la verdad, pide á sus víctimas, los extremos de caridad de su mujer para con él, forman un cuadro verdaderamente cristiano y conmovedor. No es mucho que al narrarlo di-

ga el incrédulo Salustio, que fué, á su vista, cristiano, siquiera por un momento.

Tambien es interesantísima la breve relacion de la muerte del jóven compañero de Salustio y del profundo desamparo en que dejaba á su anciana abuela, aunque la crítica pueda achacarla que no conduce al desenvolvimiento de la accion. Esos cuadros son los que hacen vibrar las cuerdas más delicadas del corazon y del sentimiento, son los que excitan la ternura, la compasion, la misericordia, los afectos más íntimos del alma. En ellos hay poesía, hay idealismo. Valen más que las escenas licenciosas como la del burdel al cual el tio libertino conduce al novel sobrino en la primera parte de *La Cristiana*, y la entre éste y la pecadora en *La Prueba*, cuando venia de ver al misero leproso. Se dirá que el mundo es así y al mundo se retrata. Lo es ciertamente; pero para mostrar las miserias del mundo y las flaquezas del hombre, no es necesario descender mucho el velo; no se necesita tal lujo de descripcion, tal relieve y tanto colorido que dé lugar á que se vea lo que no conviene al espectador ni tampoco al artista.

Esto me trae á la memoria un pasaje de *Morriña*, con el que no me hallo bien.

¿Qué necesidad habrá de que al dolor de la nostalgia y de una amarga separacion, hubiese de añadir la infeliz esclavitud el dolor de la deshonra? Mil veces más grata hubiera sido la figura de Rogelio, sin esa villanía de última hora. Hasta entonces no sabe el lector que el estudiantillo tenia un corazon ruin, que no vacilaba en abusar de la embriaguez del dolor, como Pacheco abusó de la borrachera de Asis en *Insolacion*, para satisfacer el grosero apetito. Si se cree que esto es lo realista, es un error; porque si es verdad que el vicio abunda, tambien lo es que no faltan entre la juventud corazones generosos y honrados que se apiadan del infortunio, lloran con él, le respetan y se abstienen de afrentarle, y entre dos realismos hay que elegir el que ennoblece, no el que degrada, porque sobre ser verdadero, es infinitamente más atractivo, más bello, y el que arranca del corazon la simpatía y el aplauso.

VALENTIN DE NOVOA.

(Continuará)

LOCURA DE AMOR

Hugo Fraschetti era uno de los mejores baritonos con que contaban las compañías italianas de opereta.

Donde quiera que se presentaba era acogido con señaladas manifestaciones de entusiasmo.

Hace cosa de un año se enamoró perdidamente de una de las hermosas coristas de la compañía Tomba y fué correspondido.

Pero la muchacha, inconstante como todas las mujeres de teatro le abandonó de pronto y desde Milan, donde á la sazón se hallaba,

se fugó con un rico brasileño que, además de un amor ardiente le ofrecia un bienestar y joyas de gran valor que el pobre baritono no podia proporcionarle.

Cuando Hugo Fraschetti tuvo noticias de su infortunio, extravióse de tal modo su razon, que fué víctima de un grave ataque de locura que puso en alarma á su familia y á los médicos que le asistian.

El artista en otro tiempo tan aplaudido, fué trasladado á un manicomio, del que salió al cabo de algunos meses curado físicamente, pero con el corazon más dolorido que nunca.

Para colmo de desdichas, habia perdido la hermosa voz que tantos triunfos le conquistara en otros tiempos.

Hace pocos meses supo que la infiel, la agraciada Fiammetta habia partido para Buenos Aires.

Fraschetti se hallaba entonces en Italia sin voz y sin recursos de ninguna especie.

Inscribióse como corista en una compañía de opereta que se dirigia á la capital de la República Argentina, con objeto de vivir cerca de la mujer á quien amaba todavía con delirio.

Y ahora puede vérselo todas las noches en la escena del teatro de San Martin en las filas de los coristas, ganando apenas lo suficiente para comer, mientras que la ingrata, en compañía de su acaudalado protector, deslumbra la ciudad de Buenos Aires con su lujo, sus diamantes, sus carruajes y su espléndida belleza.

Y el caso es que Fraschetti no ha dejado de amarla y espera reconquistar aún el corazon de su adorada.

FOTOGRAFIAR LA VOZ

Al paso que vamos, no habrá medio de evitar las indiscreciones de los fotógrafos.

Mr. F. Green ha llegado á fotografiar la voz.

He aquí el aparato nuevamente inventado.

En una cámara obscura penetra por un orificio del tamaño del ojo de una aguja un rayo de luz que dá sobre un espejo, el cual lo refleja á un metro de distancia sobre una placa sensible.

El minúsculo espejo está colocado sobre un pedazo de pergamino estirado, como la piel de un tambor.

La placa sensible hace las veces de receptor. Las vibraciones de la voz agitan el diafragma de pergamino, de modo que los rápidos movimientos del diafragma, presentados instantáneamente ante los ojos por los movimientos del rayo de luz sobre la placa sensible, quedan inscriptos por esta, despues de haberse desarrollado por completo.

De este modo se obtiene la fotografia de la voz.

HIGIENE PRIVADA

Según un sabio eminente é higienista de renombre, toda la higiene del hombre se reduce á lo siguiente:

No te levantes temprano ni en invierno.... ni en verano

Bebe cuando tengas sed; come cuando tengas hambre; duerme cuando tengas sueño ¡y no debas nada á nadie!

Abrígate interiormente del invierno en los rigores, y así no tendrás dolores de costado... ni de frente.

Si alguna mujer te atrapa, puedes si es joven y guapa, hacer de tu capa un sayo, ¡más nunca empees la capa hasta el último de Mayo!

Anda en coche por la noche, desde Septiembre á Febrero; pero no abuses del coche si ha de costarte el dinero.

Busca el fresco apetecido, cuando aprieten los calores; más no salgas atrevido de casa en paños menores, porque eso lo han prohibido todos los Gobernadores.

Sé vago de profesión y vive siempre á tu modo, sin ninguna ocupación... (¡de estómago sobre todo!)

No te bañes en el mar... si es que no sabes nadar.

Si por tu dicha rebosas salud, y sientes calor, báñate en agua de rosas, que ese es el baño mejor.

Haz gimnasia, que es probado que sus pulmones ensancha todo el que lo ha practicado. Ten sólo mucho cuidado de no hacer ninguna plancha.

VITAL AZA

Pensamientos de Alfonso Karr

Los pensamientos originales, los rasgos ingeniosos y brillantes abundan más en las obras de Alfonso Karr que las rosas y las vio-

letas que cultivaba con tanta devoción en los jardines de Niza.

De cualquiera de sus libros se pueden entresacar elevadísimo número de paradojas, sentencias, epigramas y frases que á la belleza de la concisa forma reúnen el poderoso encanto del ingenio.

Antes de copiar algunas de esas frases esparcidas por sus obras, señalaremos una con la cual se demuestra que Karr, amante como nadie de las flores, no las comprendía sino en el macizo del jardín ó entre los cabellos ó sobre el seno de sus hermanas las mujeres.

Una flor, decía con efecto, puesta en el ojal de una levita, es la condecoración de un tonto.

Hé aquí otras de sus frases.

—Los niños no son hombres, sino niños. Pero las niñas no son niñas, sino mujeres pequeñas.

—No honrar á la vejez es como derribar por la mañana la casa que ha de prestarnos refugio por la noche.

—Vivimos en una especie de Arcadia de pícaros donde el robo se contenta con ejercer sus oficios bajo la forma prudente del comercio.

Es curioso observar que el brillo mayor de la belleza en las mujeres dura desde los quince hasta los treinta años; es decir que su influencia acaba cuando principian á tener juicio.

—Se nos hace leer en el colegio, con un asombro de encargo, aquella ley de los lacedemonios que no castigaba sino al ladrón torpe que se dejaba coger. Y yo me pregunto: ¿qué tenía aquella ley de extraordinario, si existe, de hecho, en todos los tiempos de la historia y en todos los países del mundo.

—Los mendigos roban á los pobres.

—Constantemente leemos en los periódicos: «El crimen, es indudable; pero gracias á la elocuencia del letrado Tal, el reo fué declarado inocente »

Si es verdad que un defensor puede ejercer tanta influencia, es necesario suprimir á los abogados ó á los tribunales.

—El tabernero que vende jugo de bayas de sauco en lugar del de las uvas, es tan culpable—y comete el mismo crimen—como el parroquiano que pague con una moneda de plomo, haciéndola pasar por una moneda de plata.

—Admiranse las glorias militares, que consisten en matar—sin odio y sin motivo—el mayor número de hombres posibles, nacidos bajo otro cielo y en condiciones de tal modo singulares, que si mañana aquel país se sometiera despues de haber sido suficientemente devastado, convirtiéndose en un crimen, castigado por la ley, por el horror y el desprecio universales, matar á uno sólo de aquellos habitantes á quienes era tan glorioso exterminar ayer.

—Es precioso que se canalice la caridad.

—El amor nace de nada y muere de todo.

—Hé leído y he oído decir que el amor da

talento á los tontos. Sin duda es el que ha quitado á quienes lo tenían.

—Los celos son una mezcla del amor, del odio, de la avaricia y del orgullo.

—Lo que cura del libertinaje no es la devoción ni la austeridad ni la abstinencia sino el amor.

—Dos amantes que guardan silencio parecen á dos arpas templadas al mismo diapason y dispuestas á confundir sus voces en un canto divino.

Hay un género de cólera y una especie de odio reservados exclusivamente para las personas á quienes se ama.

—La mujer, para el hombre es un fin: el hombre, para la mujer es un medio.

—Mientras se odia, aún se ama.

OPINIONES

—¡Cuán bello es el amor! Tiende sus alas, el aire cruza cual la airada flecha, y á su paso las flores se entreabren y de fragancias mil los aires pueblan. ¡Cuán grato es el amor! deja en el alma reduerdo dulce, peregrina idea, y el alma hácia los cielos se levanta y en mar de dichas y placer se anega.

—¡Cuán triste es el amor! Tiende sus alas, el aire cruza cual la airada flecha, y á su paso las flores amorosas su tallo inclinan, su corola cierran. ¡Cuán triste es el amor! Deja en el alma recuerdo amargo, dolorosa idea, y el alma que antes el placer sentía, sin esperanza queda, mística, yerta!

LUIS A. PUIGGARI.

NOTICIAS

La Junta de instrucción pública ha despachado con aprobación los presupuestos para la inversión del material de las escuelas públicas para el corriente año económico de los pueblos de este partido siguientes: Aguadulce, Badolatosa, Casariche, Gilena, Herrera, Marinaleda, Pedrera y La Roda.

El Ilmo. Sr. Delgado de Hacienda de esta provincia ha dispuesto que el servicio de inspección de la matrícula de subsidio se haga por don Rafael Vallés, en los pueblos de este partido.

En Ecija ha sido detenido por la Guardia civil un individuo que hace tiempo tenían reclamado los Tribunales de justicia.

Por la real orden del ministerio de la Gobernación se dispone que los Gobernadores ci-

viles, tan luego como llegue á su noticia el fallecimiento de algun caballero gran cruz, den cuenta directamente al ministerio de Estado; como asimismo de las personas agraciadas con la indicada condecoración que residan en las respectivas provincias de su mando.

En Aranjuez se han efectuado las pruebas de una instalación para el cultivo por medio de la electricidad. Han dado un resultado satisfactorio. El motor para producir las corrientes eléctricas, ha sido un salto de agua.

Han estado en la hacienda del Romeral, con objeto de ofrecer sus respetos al señor Romero Robledo, los individuos del comité reformista de esta Ciudad, don Rafael Machuca Moreno, don José J. de Negrón, don Juan Bautista Martín y don Matías González.

En la villa de Casariche ha sido detenido el dueño de treinta caballerías que pastaban en un olivar sin la debida autorización de su dueño.

A continuación publicamos el número rectificado de electores que tienen los pueblos de este partido:

Aguadulce, 482; Badolatosa, 730; Casariche, 837; Estepa, 2.186; Gilena 737; Herrera, 1.437; Lora de Estepa, 108; Marinaleda, 130; Pedrera, 514.

Se ha concedido licencia para actuar en las oposiciones inmediatas al maestro del pueblo de Badolatosa.

El martes falleció en esta Ciudad nuestro respetable amigo don Manuel M.^a Palomino y Vergara.

Enviamos á su familia nuestro sentido pésame.

En la fábrica de gaseosas de don Carlos Llamas y Muñoz, se expende el Agua de Seltz en sifones con una presión y saturación de gas de catorce atmósferas y á precios sumamente barato (un real el líquido) no devolviendo á la fábrica el sifón tendrán que abonar su importe 20 reales.

Este Agua de Seltz, reconocida en todas partes como eminentemente higiénica, tiene una acción especial sobre el estómago, al cual fortifica sin irritarlo y cuyo estado espasmódico calma. Es excelente, sola ó mezclada con vino, como estimulante en las comidas; sirve también para apagar la sed, las gastralgias, las diarreas biliosas, vómitos espasmódicos, afecciones nerviosas, quemaduras, diabetes y para combatir el mal de piedra.

Recomendamos á nuestros lectores el HOTEL DE LAS CUATRO NACIONES

Plaza de San Fernando 11, y calle Madrid 3 y 5, Sevilla, de que es propietario nuestro amigo y paisano don A. José Hidalgo Robles, y donde encontrarán por precio módico excelente trato y servicio esmerado.

Estepa.—Imprenta de El Eco á cargo de A. Hermoso.

MEMORIAL OSTIPENSE

Extracto de varios curiosos libros que se ocupan de la antigua Osippo ó Slippo y actual Estepa, arrojado para darlo á la estampa

POR

DON ANTONIO AGUILAR Y CANO

Dos tomos en 4.º, 7'50 pesetas. Se envían por el correo á quien nos remita 8 pesetas en sellos ó libranza.

Los pedidos deben dirigirse á Antonio Hermoso, ESTEPA, Provincia de Sevilla.

INDUSTRIA ESPAÑOLA

Almidón verde de triple fuerza, brillo y tesura

Pídase muestra
La Roda.—Provincia de Sevilla.
Comisiones en general. M. Martínez.

BIBLIOTECA DEL SIGLO XIX

Tomos publicados, que se hallan de venta en la imprenta de este periódico,

A 50 CÉNTIMOS CADA UNO

1. Cristóbal Colon, por Lamartine.
2. Cain, Manfredo, por Lord Byron.
3. Novela de Dumas.
4. Abelardo y Eloisa, Regina, por Lamartine.
5. Historias extraordinarias.

Casa de huéspedes. — Recomendamos por su excelente trato y baratura, así como por su céntrica situación, la que ha puesto en Sevilla, María Macedonia Torres, calle San Miguel, número 16.

CARBÓN DE COK

SE VENDE EN CASA DE ANTONIO LOPEZ

SALADILLO 29.—ESTEPA.

600 Á 1000
PESETAS DE BENEFICIO ÁL MES

podrán obtenerse con sólo un capital de 250 pesetas, expendiendo un artículo exclusivo de primera necesidad universal, privilegiado y premiado. Las personas formales que puedan cumplir las condiciones exigidas, recibirán inmediatamente instrucciones detalladas, con sólo indicar su dirección con exactitud y claridad: dirigirse á

MR. RICHAR SCHNEIDER, inventor y fabricante: en Paris, Rue d' Armaillé, 22,

FABRICA DE GASEOSAS

TITULADA «LA ASTAPENSE»

DE

D. CARLOS LLAMAS Y MUÑOZ.—ESTEPA

Las gaseosas de esta fábrica compiten con las de las mejores, debido, no solo á las buenas máquinas con que cuenta y al empleo de excelentes materias, sino tambien á los procedimientos que se siguen para su elaboración.

CLASES.—Las hay de zarzaparrilla, naranja, fresa, limón, cidra, cerezas, fram-buesa, grosella, melocotón, peras, piña, plátano, agua de Setz, y se fabrican de cuantas clases se deseen.

PRECIOS.—1'50 ptas. docena en fábrica 1'75 y ptas. tras'adándolas al punto que se designe.—Las botellas son de tapón automático. Sistema Rylands.—Al no devolver los cascos se abonarán 50 cént. por cada uno.

LA ESTACIÓN.

PERIODICO DE MODAS PARA SEÑORAS

Dos ediciones quincenales.

Edición económica.—24 números con más de 2000 grabados al año, conteniendo modelos de toda clase de prendas de

vestir para señoras, señoritas, y niños; ropa blanca, canastillos, canastillas, ropa de cama, servicios de mesa, de tocador etc., y además toda clase de labores, de señora,

12 hojas de patrones trazados, conteniendo, además de una infinidad de iniciales, cifras y alfabetos, 200 patrones de tamaño natural y más de 400 dibujos para bordados y labores á la aguja etc.

Precio de suscripción: Tres meses Ptas. 3'50; Seis meses Ptas. 6'75; Un año Ptas. 13.

Edición de lujo.—Contiene los mismos elementos que la Edición económica y además 36 figurines iluminados.

Precio de suscripción: Tres meses Ptas. 5'75; Seis meses Ptas. 11; Un año Ptas. 21.

Se suscribe en la Librería Gutenberg, Principe, 14, MADRID.

A. JOSE HIDALGO ROBLES

Tiene el honor de ofrecerse como Comisionista en toda clase de artículos y representante de la acreditada casa de vinos de Jerez de D. Cándido Serrano, que como especialidad tiene

Fino Sevillano á 25 ptas la caja de 12 botellas.

La Estrella á 35 pesetas la caja de 12 botellas.

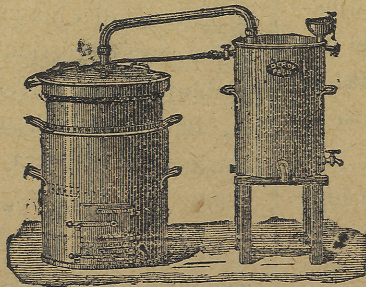
Macharnudo S. S. S. á 45 ptas. la caja de 12 botellas.

Además hay 44 clases diferentes h una propia para enfermos.

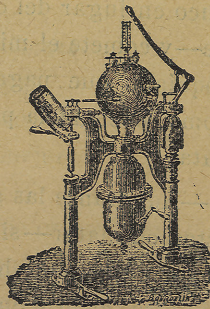
Dirijase la correspondencia, con sello para contestar á su HOTEL DE LAS CUATRO NACIONES, Plaza Nueva 11, SEVILLA.

Parsons, Graepely y Sturgess

(ANTES PARSONS Y GRAEPEL)



Alambique



Aparato para hacer gaseosas. Intermitente.

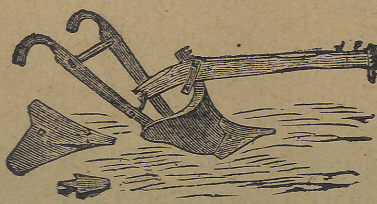
DESPACHO
Montera, 16.

DEPOSITO
Claudio Coello 43

MADRID

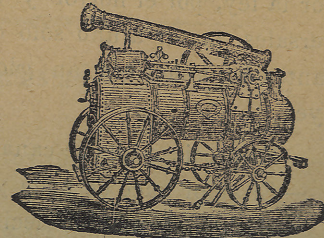
Sucursal, Campo Grande, Valladolid.

Alambiques, Aparatos para hacer gaseosas, Arados, Máquinas de vapor y toda clase de maquinaria.



Arados,

Catálogos gratis y francos á quien los pida.



Máquina de vapor. Locomóvil.